

¹Und des HERRN Wort geschah zu Jeremia zum andernmal, da er noch im Vorhof des Gefängnisses verschlossen war, und sprach: ²So spricht der HERR, der solches macht, tut und ausrichtet, HERR ist sein Name: ³Rufe mich an, so will ich dir antworten und will dir anzeigen große und gewaltige Dinge, die du nicht weißt. ⁴Denn so spricht der HERR, der Gott Israels, von den Häusern dieser Stadt und von den Häusern der Könige Juda's, welche abgebrochen sind, Bollwerke zu machen zur Wehr. ⁵Und von denen, so hereingekommen sind, wider die Chaldäer zu streiten, daß sie diese füllen müssen mit Leichnamen der Menschen, welche ich in meinem Zorn und Grimm erschlagen will; denn ich habe mein Angesicht vor dieser Stadt verborgen um all ihrer Bosheit willen. ⁶Siehe, ich will sie heilen und gesund machen und will ihnen Frieden und Treue die Fülle gewähren. ⁷Denn ich will das Gefängnis Juda's und das Gefängnis Israels wenden und will sie bauen wie von Anfang ⁸und will sie reinigen von aller Missetat, damit sie wider mich gesündigt haben, und will ihnen vergeben alle Missetaten, damit sie wider mich gesündigt und übertreten haben. ⁹Und das soll mir ein fröhlicher Name, Ruhm und Preis sein unter allen Heiden auf Erden, wenn sie hören werden all das Gute, das ich ihnen tue. Und sie werden sich verwundern und entsetzen über all dem Guten und über all dem Frieden, den ich ihnen geben will. ¹⁰So spricht der HERR: An diesem Ort, davon ihr sagt: Er ist wüst, weil weder Leute noch Vieh in den Städten Juda's und auf

¹ثُمَّ صَارَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا تَابِيَةً وَهُوَ مَحْبُوسٌ بَعْدَ فِي دَارِ السَّجْنِ، ²هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ صَانِعُهَا، الرَّبُّ مُصَوِّرُهَا لِيُنَبِّئَهَا، بِهِؤُهُ اسْمُهُ، ³أَدْعُنِي فَأَجِيبَكَ وَأُخْبِرَكَ بِعَظَائِمٍ وَعَوَائِصٍ لَمْ تَعْرِفْهَا. ⁴لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنْ بُيُوتِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ وَعَنْ بُيُوتِ مُلُوكِ يَهُودَا النَّبِيُّ هُدِمَتْ لِلْمِتَارِسِ وَالْمَجَانِيْقِ، ⁵بِأَثْوَنِ لِيُخَارَبُوا الْكِلْدَانِيِّينَ وَبِمَلَأُوهَا مِنْ جَيْفِ النَّاسِ الَّذِينَ صَرَبْتُهُمْ بِعَصَافِي وَعَيْطَلِي وَالَّذِينَ سَتَرْتُ وَجْهِي عَنْ هَذِهِ الْمَدِينَةِ لِأَجْلِ كُلِّ شَرِّهِمْ. ⁶هَتَّذَا أَصْعَ عَلَيْهَا رِقَادَةً وَعِلَاجًا وَأَسْفِيَهُمْ وَأَعْلِنَ لَهُمْ كَثْرَةَ السَّلَامِ وَالْأَمَانَةِ. ⁷وَأَرُدُّ سَبْيَ يَهُودَا وَسَبْيَ إِسْرَائِيلَ وَأَنْبِيَهُمْ كَالْأَوَّلِ. ⁸وَأُطَهِّرُهُمْ مِنْ كُلِّ إِنْجِسِهِمُ الَّذِي أَخْطَأُوا بِهِ إِلَيَّ وَأَغْفِرُ كُلَّ ذُنُوبِهِمُ الَّتِي أَخْطَأُوا بِهَا إِلَيَّ، وَالَّتِي عَصَوْا بِهَا عَلَيَّ. ⁹فَتَكُونُ لِي اسْمُ قَرَحٍ لِلتَّنْسِيحِ وَلِلزَّيْنَةِ لَدَى كُلِّ أَمَمِ الْأَرْضِ، الَّذِينَ يَسْمَعُونَ بِكُلِّ الْخَيْرِ الَّذِي أَصْنَعُهُ مَعَهُمْ، فَيَخَافُونَ وَيَتَرْتَدِدُونَ مِنْ أَجْلِ كُلِّ الْخَيْرِ وَمِنْ أَجْلِ كُلِّ السَّلَامِ الَّذِي أَصْنَعُهُ لَهَا. ¹⁰هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ، سَتَسْمَعُ بَعْدَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ الَّذِي تَقُولُونَ إِنَّهُ خَرِبٌ بِلَا إِنْسَانٍ وَبِلَا حَيَوَانٍ فِي مَدْنِ يَهُودَا وَفِي شَوَارِعِ أَوْرُشَلِيمَ الْخَرَبَةِ بِلَا إِنْسَانٍ وَلَا سَاكِنٍ وَلَا بَهِيمَةٍ. ¹¹صَوْتُ الطَّرَبِ وَصَوْتُ الْقَرَحِ، صَوْتُ الْعَرِيسِ وَصَوْتُ الْعُرُوسِ، صَوْتُ الْقَانِلِينَ، اِحْمَدُوا رَبَّ الْجُنُودِ لَأَنَّ الرَّبَّ صَالِحٌ، لَأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ. صَوْتُ الَّذِينَ يَأْتُونَ بِذَبِيحَةِ الشُّكْرِ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ لِأَنِّي أَرُدُّ سَبْيَ الْأَرْضِ كَالْأَوَّلِ، يَقُولُ الرَّبُّ. ¹²هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، سَيَكُونُ بَعْدَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ الْخَرِبِ بِلَا إِنْسَانٍ وَلَا بَهِيمَةٍ وَفِي كُلِّ مَدِينَةٍ مَسْكَنُ الرُّعَاةِ الْمُرْبِضِينَ الْعَتَمَ. ¹³فِي مَدْنِ الْجَبَلِ وَمَدْنِ السَّهْلِ وَمَدْنِ الْجَنُوبِ وَفِي أَرْضِ بَنِيَامِينَ وَخَوَالِي أَوْرُشَلِيمَ وَفِي مَدْنِ يَهُودَا، تَمُرُّ أَيْضًا الْعَنَمُ تَحْتَ يَدَيِ الْمُخَصِّي يَقُولُ الرَّبُّ. ¹⁴هَا أَيَّامٌ تَأْتِي يَقُولُ الرَّبُّ وَأَقِيمُ الْكَلِمَةَ الصَّالِحَةَ الَّتِي تَكَلَّمْتُ بِهَا إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَإِلَى بَيْتِ يَهُودَا. ¹⁵فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ وَفِي ذَلِكَ الزَّمَانِ أَتِيثُ لِدَاوُدَ عُصْنَ الْبَرِّ، فَيُجْرِي عَذْلًا وَبَرًّا فِي الْأَرْضِ. ¹⁶فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ يَخْلُصُ يَهُودَا وَتَسْكُنُ أَوْرُشَلِيمُ أَمْنَةً، وَهَذَا مَا تَتَسَمَّى بِهِ الرَّبُّ بِرْتًا. ¹⁷لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ، لَا يَنْقَطِعُ لِدَاوُدَ إِنْسَانٌ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، وَلَا يَنْقَطِعُ لِلْكَهَنَةِ اللَّأَوِيِينَ إِنْسَانٌ مِنْ أَمَامِي يُصْعِدُ مُحَرَّقَةً وَيُخْرِقُ تَقْدِمَةً وَيُهَيِّئُ ذَبِيحَةً كُلِّ أَيَّامٍ. ¹⁹ثُمَّ صَارَتْ كَلِمَةُ

den Gassen zu Jerusalem bleiben, die so verwüstet sind, daß weder Leute noch Vieh darin sind,¹¹ wird man dennoch wiederum hören Geschrei von Freude und Wonne, die Stimme des Bräutigams und der Braut und die Stimme derer, so da sagen: "Danket dem HERRN Zebaoth, denn er ist freundlich, und seine Güte währet ewiglich", wenn sie Dankopfer bringen zum Hause des HERRN. Denn ich will des Landes Gefängnis wenden wie von Anfang, spricht der HERR.¹² So spricht der HERR Zebaoth: An diesem Ort, der so wüst ist, daß weder Leute noch Vieh darin sind, und in allen seinen Städten werden dennoch wiederum Wohnungen sein der Hirten, die da Herden weiden.¹³ In Städten auf den Gebirgen und in Städten in Gründen und in Städten gegen Mittag, im Lande Benjamin und um Jerusalem her und in Städten Juda's sollen dennoch wiederum die Herden gezählt aus und ein gehen, spricht der HERR.¹⁴ Siehe, es kommt die Zeit, spricht der HERR, daß ich das gnädige Wort erwecken will, welches ich dem Hause Israel und dem Hause Juda geredet habe.¹⁵ In denselben Tagen und zu derselben Zeit will ich dem David ein gerechtes Gewächs aufgehen lassen, und er soll Recht und Gerechtigkeit anrichten auf Erden.¹⁶ Zu derselben Zeit soll Juda geholfen werden und Jerusalem sicher wohnen, und man wird sie nennen: Der HERR unsre Gerechtigkeit.¹⁷ Denn so spricht der HERR: Es soll nimmermehr fehlen, es soll einer von David sitzen auf dem Stuhl des Hauses Israel.¹⁸ Desgleichen soll's nimmermehr fehlen, es sollen Priester und Leviten sein vor mir, die da

الرَّبِّ إِلَى إِزْمِيَا، هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ،²⁰ إِنْ تَقَصُّنَّمْ عَهْدِي مَعَ النَّهَارِ وَعَهْدِي مَعَ اللَّيْلِ حَتَّى لَا يَكُونَ نَهَارٌ وَلَا لَيْلٌ فِي وَفْتِهِمَا²¹ فَإِنَّ عَهْدِي أَيْضاً مَعَ دَاوُدَ عَبْدِي يُنْقِضُ، فَلَا يَكُونُ لَهُ ابْنٌ مَالِكاً عَلَى كُرْسِيِّهِ، وَمَعَ الْلاَوِيِّينَ الْكَهَنَةِ حَادِمِيَّ.²² كَمَا أَنَّ جُنْدَ السَّمَاوَاتِ لَا يُعَدُّ وَرَمَلُ الْيَحْرِ لَا يُحْصَى، هَكَذَا أَكْثَرُ نَسْلِ دَاوُدَ عَبْدِي وَالْلاَوِيِّينَ حَادِمِيَّ.²³ ثُمَّ صَارَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ إِلَى إِزْمِيَا،²⁴ أَمَا تَرَى مَا تَكَلَّمَ بِهِ هَذَا الشَّعْبُ، إِنَّ الْعَشِيرَتَيْنِ اللَّتَيْنِ اخْتَارَهُمَا الرَّبُّ قَدْ رَفَضَهُمَا. فَقَدْ اخْتَقَرُوا شَفْعِي حَتَّى لَا يَكُونُوا بَعْدَ أُمَّةٍ أَمَامَهُمْ.²⁵ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ، إِنْ كُنْتُ لَمْ أَجْعَلْ عَهْدِي مَعَ النَّهَارِ وَاللَّيْلِ فَزَائِصَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ،²⁶ فَإِنِّي أَيْضاً أَرْفُضُ نَسْلَ يَعْقُوبَ وَدَاوُدَ عَبْدِي فَلَا أَخَذُ مِنْ نَسْلِهِ حُكَّاماً لِيَتَسَلَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقُ وَيَعْقُوبُ، لَأَنِّي أَرُدُّ سَبْيَهُمْ وَأَرْحَمُهُمْ.

Brandopfer tun und Speisopfer anzünden und Opfer schlachten ewiglich.¹⁹ Und des HERRN Wort geschah zu Jeremia und sprach:²⁰ So spricht der HERR: Wenn mein Bund aufhören wird mit Tag und Nacht, daß nicht Tag und Nacht sei zu seiner Zeit,²¹ so wird auch mein Bund aufhören mit meinem Knechte David, daß er nicht einen Sohn habe zum König auf seinem Stuhl, und mit den Leviten und Priestern, meinen Dienern.²² Wie man des Himmels Heer nicht zählen noch den Sand am Meer messen kann, also will ich mehr den Samen Davids, meines Knechtes, und die Leviten, die mir dienen.²³ Und des HERRN Wort geschah zu Jeremia und sprach:²⁴ Hast du nicht gesehen, was dies Volk redet und spricht: "Hat doch der HERR auch die zwei Geschlechter verworfen, welche er auserwählt hatte"; und lästern mein Volk, als sollten sie nicht mehr mein Volk sein.²⁵ So spricht der HERR: Halte ich meinen Bund nicht Tag und Nacht noch die Ordnungen des Himmels und der Erde,²⁶ so will ich auch verwerfen den Samen Jakobs und Davids, meines Knechtes, daß ich nicht aus ihrem Samen nehme, die da herrschen über den Samen Abrahams, Isaaks und Jakobs. Denn ich will ihr Gefängnis wenden und mich über sie erbarmen.